

6 de octubre de 2020

Querido lector,

Con Halloween acercándose rápidamente, la Ciudad les [recuerda a los](#) residentes que planifiquen con anticipación e identifiquen formas nuevas y seguras de celebrar este año. El Departamento de Salud Pública de San Francisco ha [emitido una guía](#) para ayudar a los residentes a celebrar un Halloween más seguro, ya que se desaconseja el truco o trato puerta a puerta y las fiestas de disfraces en interiores que comparten comidas y bebidas festivas. Consulte [aquí](#) las recomendaciones y recomendaciones para un Halloween más seguro.

Consulte a continuación los anuncios y actualizaciones de hoy. Si se ha perdido alguno de nuestros boletines anteriores, puede verlo [aquí](#). Se recomienda a las [empresas que](#) consulten [oewd.org/covid19](https://oewd.org/covid19) para obtener nueva información. Como siempre, estamos aquí para ayudar. Si tiene preguntas, comuníquese con nosotros a [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org).

### **ANUNCIOS:**

#### **Más carteles de comedor interior disponibles en línea**

A medida que el comedor interior reanuda sus operaciones, la Orden de salud requiere que las empresas coloquen cierta señalización durante la pandemia de coronavirus. Estos carteles cumplen el requisito de comunicar el riesgo en interiores. Véalos e imprímalos [aquí](#).

#### **Recordatorios del IRS**

##### ***Acciones fiscales al cerrar una empresa***

Cerrar una empresa siempre es una decisión difícil independientemente de las circunstancias. El IRS rediseñó la [página](#) de [cierre de una empresa](#) de IRS.gov para ayudar a los propietarios de empresas a navegar por los pasos impositivos federales al cerrar una empresa.

##### ***Fecha límite de pago de impacto económico extendido***

El IRS anunció que la fecha límite para registrarse para un Pago de Impacto Económico (EIP) es ahora el 21 de noviembre de 2020, cinco semanas adicionales más allá de la fecha límite original. Las personas que normalmente no presentan una declaración de impuestos, y que no han recibido un Pago de Impacto Económico, deben registrarse lo antes posible utilizando la herramienta [No declarantes: Ingrese información aquí](#) en IRS.gov. La herramienta no estará disponible después del 21 de noviembre.

##### ***Free File del IRS disponible hasta el 15 de octubre***

[Free File](#), la asociación entre el IRS y el sector privado que ofrece productos gratuitos de preparación de impuestos, obtuvo un aumento porcentual récord en nuevos usuarios a medida que los contribuyentes recurrieron a proveedores gratuitos de marca en 2020. Free File permanece disponible hasta el 15 de octubre para aquellos contribuyentes que todavía necesitan Presentar su declaración de 2019.

##### **Renovación del registro comercial: enlace en línea disponible**

El registro de empresas de San Francisco suele ser válido desde el 1 de julio hasta el 30 de junio y debe renovarse anualmente. Debido a la crisis de COVID-19, la fecha límite de registro comercial de 2021 se [aplaza](#) hasta el 1 de marzo de 2021. Los certificados de registro comercial emitidos para 2019-2020 seguirán siendo válidos hasta el 1 de marzo de 2021. Se recomienda a cualquier negocio que pueda pagar la tarifa de registro ahora a [hágalo](#) y el [enlace de renovación en línea](#) ya está disponible. Si no tiene su PIN en línea de ocho (8) caracteres, puede solicitarlo [aquí](#). El tiempo de procesamiento puede demorar entre 3 y 5 días hábiles. No podrá renovar en línea sin su PIN.

##### **Capacitación sobre acoso sexual**

La ley de California requiere que todos los empleadores de 5 o más empleados proporcionen 1 hora de capacitación en prevención de acoso sexual y conducta abusiva a los empleados que no supervisan y 2 horas de capacitación en prevención de acoso sexual y conducta abusiva a supervisores y gerentes una vez cada dos años. La primera fecha límite de capacitación es **el 1 de enero de 2021**.

El Departamento de Vivienda y Empleo Justo (DFEH) ahora ofrece cursos de capacitación gratuitos en línea sobre la prevención del acoso sexual y la conducta abusiva en el lugar de trabajo que satisfacen los requisitos legales de capacitación de California de conformidad con el Código de Gobierno 12950.1. Haga clic [aquí](#) para obtener más información y acceder a los cursos de formación , también disponibles en varios idiomas .

**Nota:** Un empleador está obligado a capacitar a sus empleados con sede en California siempre que emplee a 5 o más empleados en cualquier lugar, incluso si no trabajan en el mismo lugar e incluso si no todos trabajan o residen en California. Se pueden ver más preguntas frecuentes en <https://www.dfeh.ca.gov/shptfaq/> .

### **Actualización del censo - Fecha límite extendida**

La semana pasada, un juez de un tribunal federal ordenó a la Oficina del Censo que continuara contando hasta el 31 de octubre de 2020 . Aunque la decisión fue apelada por la administración , el noveno Circuito falló en contra del recurso por lo que la fecha de finalización para el censo a partir de este momento, el 31 de octubre . W e están alentando activamente a todos los San Francisco residentes para completar sus encuestas del censo lo antes posible, ya que todavía hay un número significativo de hogares que no han completado el censo 2020. Ayude a San Francisco a obtener una mejor representación y beneficios asegurándose de que usted y su familia sean contados y animando a sus empleados a hacer lo mismo. Cada persona contada aporta \$ 20,000 en recursos federales para programas y servicios esenciales durante los próximos 10 años. Ser contado asegura nuestra representación política justa y, lo que es más importante, confirma que estás aquí y eres parte de Estados Unidos. El censo no le preguntará sobre su ciudadanía o situación laboral, ni sobre los ingresos de su hogar. Visite [my2020census.gov](http://my2020census.gov) o llame al 844-330-2020.

### **Subvenciones y recursos de financiación**

#### ***Micropréstamos sin intereses para mejoras de ahorro de energía para pequeñas empresas del Área de la Bahía***

BayREN , una organización del gobierno local, se ha asociado con la organización sin fines de lucro [Mission Asset Fund \(MAF\)](#) para proporcionar micropréstamos con 0% de interés de hasta \$ 2,500 para actualizaciones de ahorro de energía para pequeñas empresas con sede en el Área de la Bahía. No importa el proyecto, desde la actualización a la iluminación LED hasta el cambio a los electrodomésticos ENERGY STAR, MAF puede ayudarlo a elegir un equipo que ahorre costos, encontrar el contratista adecuado y guiarlo a través del sencillo proceso de solicitud de préstamo.

Beneficios del programa:

- Préstamos de \$ 500 a \$ 2,500
- 0% de tasa de interés y plazos flexibles
- Financiamiento para todos los productos con certificación [ENERGY STAR](#)
- Proceso de solicitud en línea rápido
- Oportunidad de ahorrar hasta \$ 100 por mes en servicios públicos

[Solicite](#) hoy mismo el financiamiento de mejoras de eficiencia energética o [programe](#) una [cita](#) para hablar con un representante de MAF y obtener más información sobre el [Programa de micropréstamos para empresas de BayREN](#) .

#### ***Reembolso de la ventana comercial del Distrito 5***

Las ventanas rotas no son culpa del propietario del negocio. Con el fin de apoyar a las pequeñas empresas en dificultades, particularmente durante la pandemia de COVID-19, el supervisor del Distrito 5 Dean Preston y la Oficina del Fiscal del Distrito de San Francisco están lanzando un programa de asistencia a las víctimas para las pequeñas empresas afectadas por las ventanas rotas en el Distrito 5. Las empresas elegibles pueden recibir un reembolso hasta \$ 1,000 del costo de reemplazar una ventana de escaparate con un máximo de dos reembolsos por año. Los reembolsos por ventanas rotas son elegibles para incidentes que ocurrieron a partir del 17 de marzo de 2020. [Haga clic aquí](#) para ver los requisitos y para presentar una solicitud.

#### ***Fondo del programa PowerUp***

Google .org anunció un \$ 3M subvención a [los hispanos en Filantropía PowerUp Fondo](#) para apoyar directamente a cientos de América o poseída en las pequeñas empresas a través de California, Nueva York y Texas con acceso al capital y la formación que necesitan para aprovechar con éxito el capital para superar la económica recesión y seguir creciendo. El programa PowerUp apoyará a las pequeñas empresas latinx elegibles con una subvención de emergencia de \$ 5,000 y lo emparejará con un entrenador para ayudarlo a hacer crecer su negocio. Los participantes

tendrán acceso a conocimientos especializados en estrategia empresarial, marketing y finanzas . Calificación Latinx s centro comercial b businesses puede [aplicar aquí](#) el 14 de octubre, el 2020.

### ***Préstamo por desastre por daños económicos (EIDL)***

Autorizada por los paquetes de estímulo, la Administración de Pequeñas Empresas (SBA), a través de Préstamos por Desastre por Lesiones Económicas, ofrece asistencia con préstamos para pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro. Aunque la financiación anticipada de EIDL ya no está disponible, la SBA seguirá aceptando [solicitudes de EIDL](#) para pequeñas empresas que califiquen.

### **SEMINARIOS WEB:**

#### **Construyendo resiliencia en un negocio de fabricación - Jueves 8 de octubre de 2020 a las 11 a. M.**

Por favor únase a [San Francisco Oficina de Desarrollo Económico y la mano de obra](#) en el partnership with [SFMade](#) para una conversación detallada sobre la resiliencia como un ingrediente crítico para la salud y la supervivencia del negocio. A menudo se dice que no son los más fuertes, los más grandes o los más poderosos los que sobreviven, sino que son los adaptadores.

Hemos visto por primera vez - la mano durante la pandemia COVID-19, que las empresas que son ágiles y flexibles con capacidad de giro, se han obtenido los mejores resultados. Estas empresas se basan en una base que les permite "dimensionar correctamente" sus operaciones y priorizar sus acciones de forma rápida y eficiente para que puedan recuperarse de los reveses y construir para el futuro.

Desde la creación de nuevos productos hasta la diversificación de los canales de ventas, el acceso al capital y la reconfiguración de la fuerza laboral y el espacio de trabajo, todos estos factores se combinan para crear una capacidad de recuperación en toda la empresa. El panel incluye:

- Deborah Keizer, directora ejecutiva de [Timbuk2](#)
- Lauren Crabbe, propietaria de [Andytown Coffee Roasters](#)
- Brett Swope, director ejecutivo de [Swope Design Solutions](#)

Facilitado por Susan Ma, Oficina de Desarrollo Económico y Laboral de la Ciudad de San Francisco . Haga clic [aquí para registrarse](#) ahora. ¡Encuentre más [eventos de la](#) Semana de la Manufactura del Área de la Bahía [aquí](#) !

#### **Ordenanzas para pequeñas empresas: lactancia, licencia parental e historial de sueldos - martes 13 de octubre de 2020 a la 1:00 p.m.**

Obtenga más información sobre las ordenanzas recientes de la ciudad y el condado de San Francisco que afectan su negocio. La Oficina de Cumplimiento de Normas Laborales de San Francisco, en combinación con Legal Aid at Work y Small Business Mayoría, ofrecerá un seminario web gratuito e informativo sobre:

- Ordenanza sobre lactancia en el lugar de trabajo,
- Ordenanza de licencia parental remunerada, y
- Consideración de la ordenanza de historial salarial

Este seminario web cubrirá lo que requieren estas leyes y lo que significan para su empresa y su fuerza laboral. [Regístrese aquí](#) hoy ante esta llena hasta .

### **RECURSOS EN CURSO:**

Obtenga su equipo de protección personal [PPE](#) de proveedores locales. Cualquier negocio que venda PPE a negocios de SF y desee ser agregado a esta lista puede contactarnos en [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) .

Como recordatorio, esté alerta sobre posibles esquemas de fraude relacionados con los programas de estímulo económico. Para denunciar estafas y fraudes relacionados con el programa de la SBA, [haga clic aquí](#) . La Oficina del Fiscal General también ha proporcionado información y recursos relacionados con las estafas de coronavirus [aquí](#) .

Las Órdenes de Salud de Coronavirus (COVID-19) del DPH se pueden encontrar en:

[sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Las directivas sanitarias para las operaciones comerciales se pueden encontrar en: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Todas las declaraciones de Mayoral con respecto a COVID-19 se pueden encontrar en:  
[sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19](https://sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19)

Para obtener más información, también puede llamar al 311 y, para recibir actualizaciones oficiales, regístrese en el servicio de alerta de la ciudad: **envíe un mensaje de texto con COVID19SF al 888-777** .

Para **mantenerse actualizado** sobre anuncios y recursos relacionados con COVID-19, regístrese para recibir nuestras noticias electrónicas en <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

En solidaridad,

Oficina de Pequeñas Empresas